KITSUNE NO YOMEIRI

Chapter #26

Beaty Colosseum

BY: TAKAGI SATOSHI

SATOSHI TAKAGI

高木

She is a princess of loving mischief!
He is a dull boy who is not at all lucky!
They are really close couple
though they have a lot of problems

SIMPLE SCANS

RP: iMangaScans
TL: Masa
TS: LøriNell
PR: Georgi
CL: Schthaxe
QC: Schthaxe

www.simple-scans.com
#simple-scans @ irc.irchighway.net

Scanlated by fans, for fans.

Chapter 26
Beauty Colosseum

*Named in English

ALL RIGHT! THIS IS IT!
EASY EYE MAKE-UP
UMM...
Ran Ran
FASHION SPECIAL RELEASE ☆
HAIR STYLE SUITABLE FOR YOU
HOROSCOPE FOR LUCKY MEETING
Ran Ran

AH, HELLO, YAMATO-SAN? IT'S ME.
BEEP
RINGING
ARE YOU FREE TOMORROW? LET'S GO OUT SOME-WHERE.
EH? NO? C'MON, PLEASE~

SHOPPING MALL?
GOLDEN
デパート
ガヤ
ガヤ
ガヤ

I THOUGHT THIS WOULD BE ABOUT YOICHI AGAIN, BUT IT'S JUST SHOPPING
WHAT DO YOU MEAN, "AGAIN"?
I JUST WANT YOU TO GO SHOPPING WITH ME
BUYING WHAT?
COSMETICS, OBVIOUSLY ♡
COSMETICS!? YOU'RE ONLY A STUDENT.
THE WOMEN AROUND HIM ALL HAVE NICE MAKE-UP, SO I THOUGHT I SHOULD BE MORE BEAUTIFUL TO ATTRACT HIM.
You're beautiful Asuna
So happy ♡
I DON'T LIKE COSMETICS.
JUST KIDDING ♡
ALL RIGHT, IT'S DECIDED! LET'S GO ♡
I'M NOT GOING...
I'LL BE LONELY ALL BY MYSELF
LONELY HOW, EXACTLY!?

WHOA, AMAZING! THERE ARE SO MANY! WHICH ONE SHOULD I CHOOSE?

AH
AH, AIRA-SAN!?
じゃーん
TRY THIS LIPS-TICK
THIS COLOR WOULD LOOK BETTER ON YOU, I THINK

UGH THIS PECULIAR SMELL... I DON'T LIKE IT...
SORRY, I DON'T THINK THIS IS A GOOD IDEA
IT'LL BE FINE.
!

KYOUKA-DONO, ARE YOU HERE TO BUY COSMETICS, TOO!?
WELL, TODAY I CAME TO BUY THIS MALL'S EXCLUSIVE ABURA-AGE.
CIAO, AIRA, ASUNA
THAT SOUNDED LIKE FUN, SO I DECIDED TO TAG ALONG.

Introduction time
EHH? I DIDN'T KNOW YOICHI-KUN LIVED NEXT DOOR TO SUCH A BEAUTIFUL WOMAN.
I'M A DISTANT RELATIVE OF YOICHI-SAN AND HINATA-SAN.
YAMATO-SAN, WHO ARE THEY?
ON THE WAY TO THE GROCERY FLOOR, WE FOUND THIS COSMETICS FLOOR INTERESTING.
AH, NICE TO MEET YOU~~~
I CAN'T LOSE TO HER!
I CERTAINLY NEED TO BE MORE BEAUTIFUL
ALL RIGHT. WE SHOULD GET GOING.
!
IT'S OKAY. THEY'RE LOOKING AT SHOES NOW. THIS IS MORE FUN.
BUT... OUSUKE-SAMA IS WAITING FOR ME...
I WANNA WEAR MAKE-UP
AH...
COULD YOU STAY WITH US...? I CAN'T HANDLE HER ALONE.

IT'S FREE TO TRY
NO, I'M OKAY

THANK YOU FOR COMING. MAY I HELP YOU? ANY MAKE-UP YOU'D LIKE TO TRY ON?

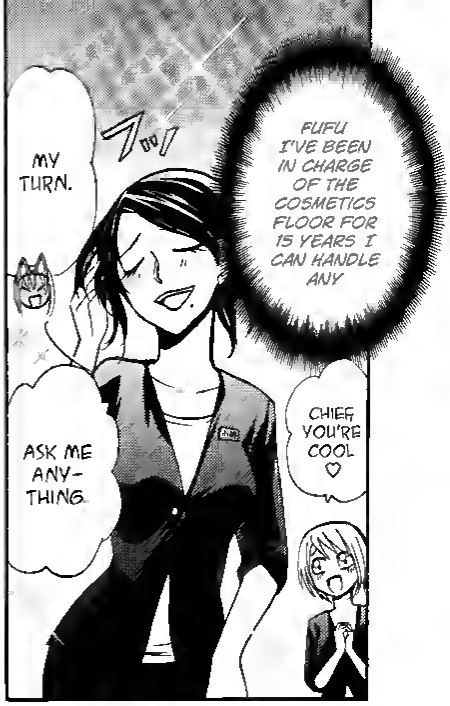
IF IT'S FREE, I'LL DO IT
I'LL DO IT. I'LL DO IT!
SO WILL I!!

I AGREE WITH YOU...
I'M GLAD KYOUKA-DONO IS ALSO AGAINST COSMETICS
WEARING MAKE-UP IS BAD! YOUR SKILL WILL GET ROUGH
COULD YOU PLEASE TAKE TURNS?

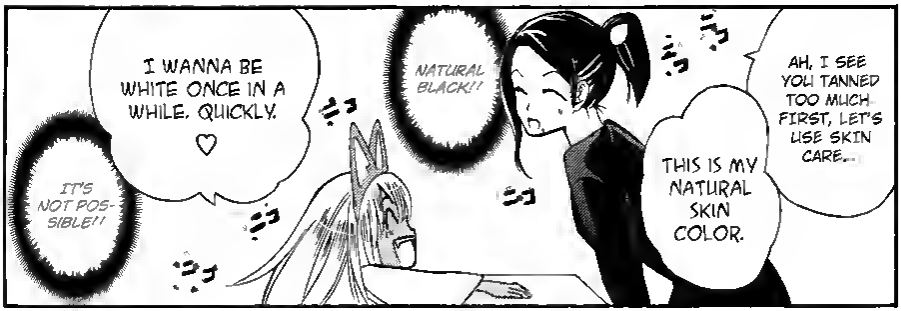
HEH...
Drawing?
MAKE-UP IS LIKE A DRAWING ON YOUR FACE... SO I DON'T LIKE IT...

LEAVE IT TO ME. I'LL MAKE YOU LOOK BEAUTIFUL.
I RECOMMEND THAT YOU FOCUS ON ONE PLACE AT FIRST
FIRST I WANNA APPLY CREAM FOUNDATION TO MY SKIN..
WELL, I WANT MY EYES TO BE ATTRACTIVE
ALSO LIPSTICK AND BLUSHER THERE'S A LOT
AND EYESHADOW, EYELINER, MASCARA FOR MY EYES
NEXT, CURL YOUR EYELASH IN THE ORDER OF THE BASE, CENTER, AND HAIR ENDS DO NOT USE TOO MUCH FORCE OR IT WON'T BE CURLED NATURALLY
APPLY MASCARA FROM THE BASE TOWARDS THE EXTREMITIES IT CAN BE APPLIED WELL IF YOU SWING DON'T FORGET THE LOWER LASHES USE THE BRUSH VERTICALLY
DRAW EYELINER FROM THE INNER CORNER OF THE EYE TOWARDS THE OUTER CORNER WHILE PULLING YOUR EYELID LIGHTLY TRY TO LEAVE NO SPACE BETWEEN THEM
ALL RIGHT. IT'S DONE
THIS IS ME ♡
OH, THEY'RE WIDE OPEN!!
*eyes

WHITEN MY SKIN.


FUFU I'VE BEEN IN CHARGE OF THE COSMETICS FLOOR FOR 15 YEARS I CAN HANDLE ANY
MY TURN.
ASK ME ANY-THING.
CHIEF, YOU'RE COOL ♡

Kobayashi

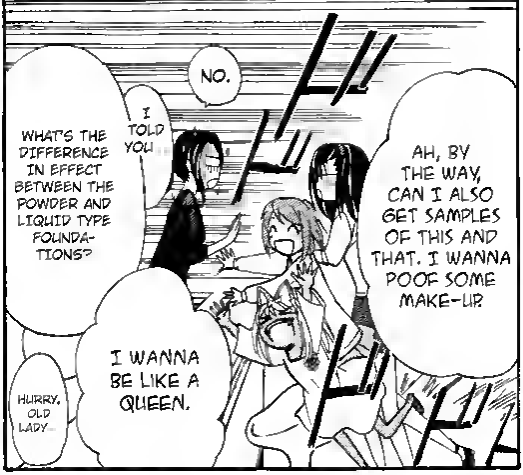

I WANNA BE WHITE ONCE IN A WHILE. QUICKLY. ♡
IT'S NOT POS-SIBLE!!
NATURAL BLACK!!
THIS IS MY NATURAL SKIN COLOR.
AH, I SEE YOU TANNED TOO MUCH FIRST, LET'S USE SKIN CARE...

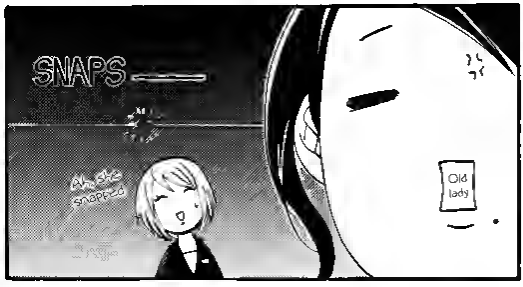
OH CRAP THE STORE'S REPU-TATION!!
What is she going to do?

YOU SAID ASK ME ANYTHING. YOU LIAR.
I CAN'T MAKE YOUR SKIN WHITE QUICKLY...

THAT'S NOT FAIR CAN I TRY SOME-THING, TOO?
I WANNA TRY THIS LIPSTICK.
Eh, um
PLEASE TAKE TURNS..
Wait
PLEASE DO IT QUICK.

YES, YES, YES! OKAY. I'LL SHOW YOU WHAT I GOT IN 15 YEARS OF MY CAREER. SIT DOWN!!
WE'RE SITTING.
SHUT UP!!
FOUND A WRINKLE ON YOUR SKIN


NO.
I TOLD YOU
WHAT'S THE DIFFERENCE IN EFFECT BETWEEN THE POWDER AND LIQUID TYPE FOUNDATIONS?
AH, BY THE WAY, CAN I ALSO GET SAMPLES OF THIS AND THAT. I WANNA POOF SOME MAKE-UP.
I WANNA BE LIKE A QUEEN.
HURRY, OLD LADY.


SNAPS
Old lady

THE SKIN OF YOUNG PEOPLE IS ALWAYS BEAUTIFUL EVEN WITHOUT DOING ANYTHING— I'M NOT GETTING OLD JUST BECAUSE I WANT TO.
I NEED TO APPLY SKIN CARE EVERY DAY OR I'LL BE IN TROUBLE.
CHIEF! NO COMPLAINING
SCRITCH STROKE
SCRITCH STROKE
SCRATCH Paint
WOOSH Paint
FINISHED!!
HOW DO YOU LIKE IT?
.....

after…
INCREDIBLE!!
Face powder
before…
IN THE HANDS OF A PROFESSIONAL, NORMAL FACES BECOME...
IT'S NATURAL LITTLE DEVIL QUEEN MAKE-UP (2)
HAHAHAHA
SOMETHING IS WRONG!!
SNOW WHITE
THE TWO OF YOU, YOUR TURN!!
AH! I HAD SO MUCH FUN FOR SO LONG!
GO CHIEF GO!

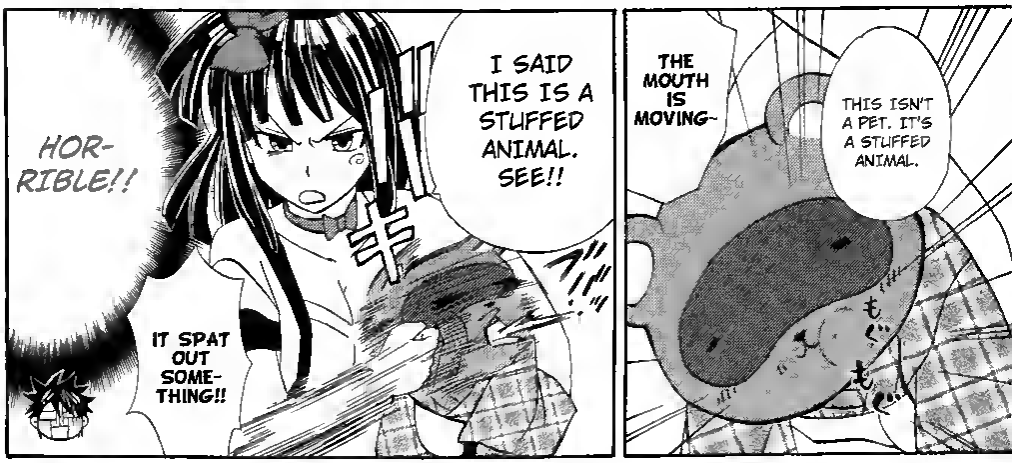
S-SHE DOESN'T LOOK LIKE SHE NEEDS MAKE-UP AT ALL!!
SHINY SKIN, BIG EYES, LONG EYELASHES, WHITE SKIN WITH SUBTLE PINK CHEEKS AND LIPS. WHAT SHOULD I DO WITH THEM!?
YOU OVER THERE WITH THE LONG HAIR, YOU'RE FIRST. GET READY!!
EH
EH?
AH!!
PAINT
PAINT
PLEASE STAY STILL!!
BUT I ALREADY SAID I'D DO IT IF I QUIT, I'LL BE A FAILURE AS A PRO!
YES.
YOU'RE UP NEXT!
I REFUSE!
SHE'S A PRO SHE KNOWS HOW TO HANDLE THE SITUATION
YOU'RE RIGHT-
How cute ♡
YOU CAN BE SEXIER EVEN IN THIS SIMPLE WAY. SHINY LIPS ARE IMPORTANT.
light make-up

I'LL DO IT IF IT'S TRAINING!
IT'S GOOD TO BE SIMPLE-MINDED
excite excited
TRAI-NING...
※ Ara excited by the word "training"
BUT YOU'LL SURELY NEED IT AS AN ADULT THIS WILL BE A GOOD EXPERIENCE... JUST CONSIDER THIS AS TRAINING TO INCREASE YOUR FEMININE CHARM
I UNDER-STAND THAT YOU'RE YOUNG AND MAY NOT NEED MAKE-UP

UGH
FI-NI-SHED-
ALL RIGHT, LET'S DO THE PERFECT MAKE-UP!
OHH

YOU'RE GREAT, CHIEF THANKS FOR THE ADVICE
ALL RIGHT NOW IT'S HARD SELL TIME!
THAT COLOR IS POPULAR RIGHT NOW
HEAVY... IT'S TRAINING... BUT THIS IS...

PAINT
DO NOT FEAR CHANGE! YOU'RE STEPPING UP TO THE ADULT STAGE!
DO NOT WASTE THIS OPPORTUNITY!!
The face powder is gone.
PH. HINATA, THAT'S TOO MUCH... HA... HAHA!
NO, AIRA!
I WANNA REMOVE IT.
HINATA!
AH, ONE OF THEM CAME BACK.
THEY AREN'T GONNA BUY ANYTHING AFTER ALL...?
NOW IT'S TIME FOR CLOTHES. LET'S GO, YAMATO-SAN!
THAT'S RIGHT, HINATA-SAN. WELL SAID. I CAME HERE BECAUSE I WANNA BE AN ADULT. WE NEED TO BE AGGRESSIVE!
HEY. WITH THIS MAKE-UP!? NO!
I'M GOING, TOO
AH, HINATA-SAN, WAIT
LOOKING FORWARD TO SEEING YOU AGAIN..
SAMPLE, PLEASE~ I FOR-GOT~ ♡
ehehe

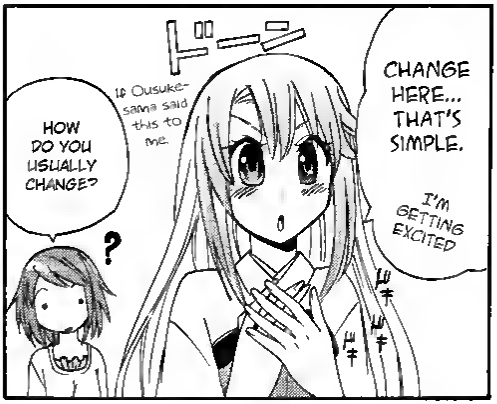


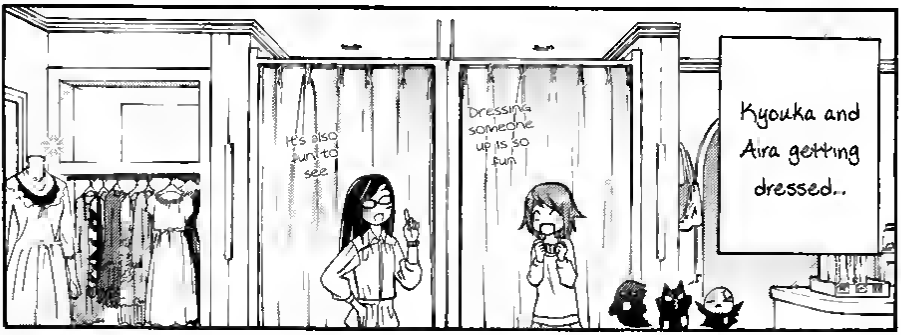
*Japan delicacies

I'VE ALREADY BOUGHT MINE.
I DON'T WANT ANY JUST HURRY UP AND CHOOSE YOURS...
THAT WAS FAST!!
さ
さ
IT'D BE NICE TO WEAR CLOTHES THAT YOU DON'T USUALLY WEAR
AH, HOW ABOUT THIS?
THIS ONE IS ALSO NICE
DID YOU HEAR THAT, KYOUKA-SAN? THIS IS TRAINING.
TRY THIS ONE ON ♡
EH? THIS ONE!?
Y..YES
MM
YAMATO-SAN, DON'T YOU WANT TO BE PRETTY?
DID YOU FORGET THAT BECOMING PRETTY IS TRAINING FOR WOMEN!?
WILL HE?
WITH THAT SAID..
IF YOU GET EVEN PRETTIER, HAYAMA-KUN WILL BE PLEASED. I'D BE GUTTED THOUGH. HE'LL BE EVEN MORE ATTRACTED TO YOU.
ｶｷｶｷ
ｶｷｶｷ

EEH, MAY I CHANGE HERE?
HURRY UP
CLERK
FEEL FREE TO TRY IT ON~~~
THAT'S RIGHT.

ヒヘヘー
TRY THIS ON ♡
IT'S SURE TO LOOK GOOD ON YOU ♡
M-ME!?
ヒィヒィ

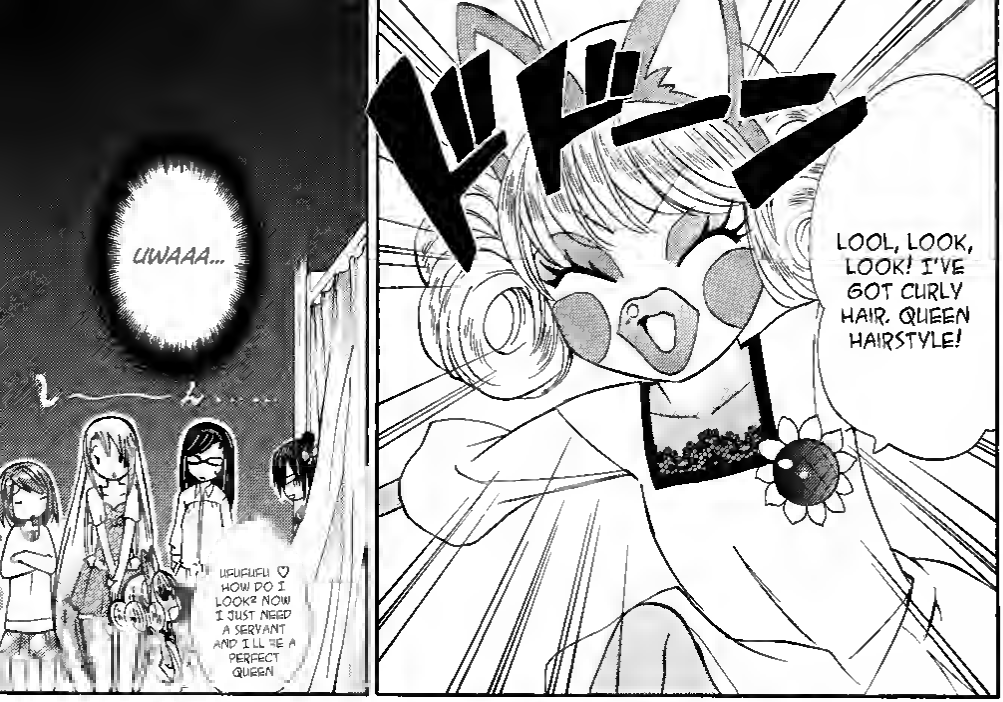

トーニー
If Ousuke-sama said this to me
HOW DO YOU USUALLY CHANGE?
?
CHANGE HERE... THAT'S SIMPLE.
I'M GETTING EXCITED


It's also fun to see
Dressing someone up is so fun
Kyouka and Aira getting dressed..

WELL...

I DON'T WANNA GO OUT IN THIS...
MISS, YOU LOOK LIKE A MODEL~ ♡ SUCH LONG LEGS
SO CUTE ~ ♡ IT'S SUPPOSED TO BE LIKE THAT, SO IT'S OKAY. TRY THIS ONE NEXT ♡
... IT'S A BIT TOO SMALL FOR ME...
カァァー
I CAN'T DO THIS. I QUIT!!
WHAT? COME OUT IF YOU FINISHED CHANGING
AH, WAIT!!
ON A WHIM, I'M OPENING.
ニヤ

UGH
カキーン
AH, YOU LOOK SO PRETTY.
WHOA.
カアアッ
UMM, IT'S NOT BAD, BUT...
IT LOOKS LIKE YOU'RE TRYING TO SHOW OFF.
Hey
SHOCKED
TA-.. TAKAOKA-DONO, YOU TOLD ME TO TRY THIS ON!!
I'M CHANGING!!
BUT YOU LOOK PROPERLY CHARMING I'LL CHOOSE A PROPER ONE NEXT TIME ♡
I KNEW YOU WERE PLAYING WITH ME!!
EVERY-ONE!!!
ドドドド

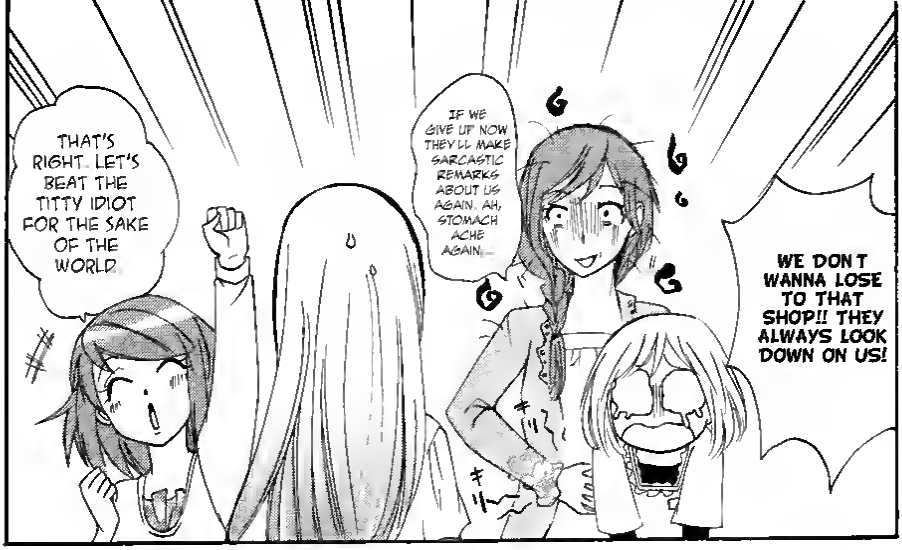

ドドーン
LOOL, LOOK, LOOK! I'VE GOT CURLY HAIR. QUEEN HAIRSTYLE!
UWAAAA...
UFUFUFU! ♡ HOW DO I LOOK? NOW I JUST NEED A SERVANT AND I'LL BE A PERFECT QUEEN

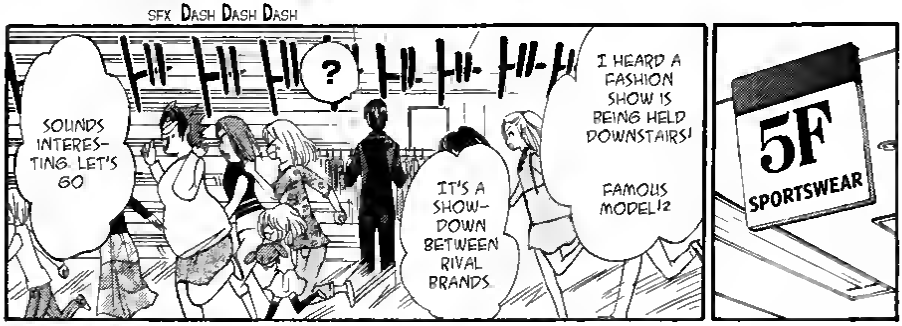
THAT SAID, I'M CALLING OUSUKE, MY SERVANT #1.
I'VE GOTTA CHANGE QUICKLY.
WELL, I'M CHANGING, TOO...
COULD YOU CALL YOICHI-KUN AS WELL? ♡
THEN, CHANGE INTO THIS.
KYAA! THAT GIRL IS SO CUTE. IS SHE A MODEL?
I WANNA WEAR THOSE CLOTHES
HUH? THERE'S A LOT OF PEOPLE IN THE SHOP OVER THERE.

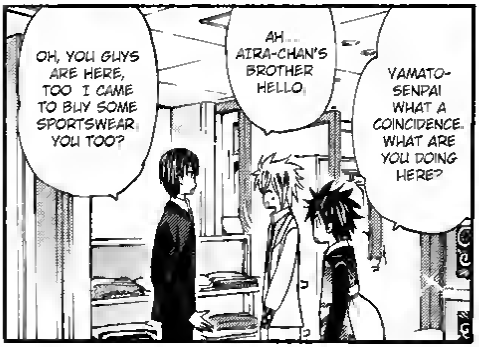
IT FEELS TIGHT AROUND THE CHEST.
IS THIS TOO PLAIN?
KANON-SAN!
YOU'RE ALSO WEARING MAKE-UP
UGH. KYOUKA!? WHY ARE YOU HERE!?
キャー
キャー
IT LOOKS GREAT ON YOU.
キャー
キャー
YOU MUST HAVE COME FOR THE FREE-BIES.
HOW CHEEKY!
LOOK WHO'S TALKING
SHUT UP!
I'VE BECOME THIS POPULAR JUST BY GETTING DRESSED UP.
I'VE VIRTUAL-LY CON-QUERED THIS MALL...
HUH?

MANAGER, MANAGER! SO MANY CUSTOMERS ♡
AMAZING! AT THIS RATE, WE CAN BEAT THE RIVAL SHOP
LET THAT GIRL TRY ON MORE OF OUR CLOTHES.
The war between shops.
WE CANNOT LOSE TO SUCH A CHEAP SHOP~
MISS! WOULD YOU LIKE TO TRY THIS ONE ON NEXT? IT'S FREE~
KYOUKA~ SHE'S GETTING IN MY WAY AGAIN..
ARE YOU A MODEL!?
EH? I'M, AH..
キャー キャー
THAT OUTFIT IS SO CUTE
I WONDER IF IT'D LOOK GOOD ON ME.
WHAT THE HECK!? THIS PATTERN AGAIN.
THOSE CLOTHES ARE TOO PLAIN!! BRING ME CLASSIER ONES!!!
HOW ABOUT THIS NEXT?
B-BUT..
NO, TRY THIS ONE.
W-- WHAT'S GOING ON?
PUN-NO

KVAA, THAT LOOKS SO GOOD ON YOU.
VAAN
SO CUTE~♡ (I AM)
SO SEXY~♡ (I AM)
WE'RE SHOWING A RARE DRESS THAT EVEN APPEARED ON A FASHION SHOW.
*Tokyo spirit
京香
KA NO N
Hurray Hurray
KA NO N
Do it! Do it!
ARE YOU KIDDING ME? WAS THAT THE DRESS THAT WAS FEATURED IN MAGAZINES!?
I'VE ALWAYS WANTED IT.
THERE'RE TANUKI, SO CUTE ♡
AH, THE CUSTOMERS ARE GONE. AS I EXPECTED, A FAMOUS BRAND IS POWERFUL~
PLEASE CHANGE INTO THIS, QUICKLY
B-BUT..


WE DON'T WANNA LOSE TO THAT SHOP!! THEY ALWAYS LOOK DOWN ON US!
IF WE GIVE UP NOW THEY'LL MAKE SARCASTIC REMARKS ABOUT US AGAIN. AH, STOMACH ACHE AGAIN...
THAT'S RIGHT. LET'S BEAT THE TITTY IDIOT FOR THE SAKE OF THE WORLD


SFX DASH DASH DASH
?
I HEARD A FASHION SHOW IS BEING HELD DOWNSTAIRS! FAMOUS MODEL!?
IT'S A SHOW-DOWN BETWEEN RIVAL BRANDS
SOUNDS INTERESTING. LET'S GO
5F
SPORTSWEAR


OH, YOU GUYS ARE HERE, TOO. I CAME TO BUY SOME SPORTSWEAR. YOU TOO?
AH... AIRA-CHAN'S BROTHER. HELLO.
YAMATO-SENPAI! WHAT A COINCIDENCE. WHAT ARE YOU DOING HERE?

GEEZ... WHY DO WOMEN ALWAYS GET SO CARRIED AWAY BY FADS...
fwf
AH.

WE'RE LOOKING FOR KYOUKA AND THE OTHERS, BUT CAN'T FIND THEM...

WARM
ALL RIGHT THIS IS A QUEEN'S ORDER, MY SERVANTS FIND OUSUSKE, SERVANT #1.
The innocent people who've been warmed by Hinata's power of "sun"

ヒラ ヒラ
THERE'S QUITE THE COMMOTION. WHAT'S GOING ON?
WE SHOULD SIT TIGHT FOR A WHILE..

ON HOLIDAYS, I MAKE A BOXED LUNCH FOR MY BOYFRIEND AND WE GO OUT ON A DATE
THIS CUTE POPULAR FASHION IS A MUST

THIS HIGHER CLASS FASHION ATTRACTS EVERYONE IN THE OFFICE ♡
THE SOFT KNIT MAKES GIRLS EVEN PRETTIER ♡
Shoot
Shoot
Go!
Go!

A-AMAZING. WE'RE BEATING THEM!! WE CAN WIN!!
Number of customers
KUH, NO WAY!
Ahh
I'M NOT DOING IT! I MEAN, WHY AM I STILL WEARING THESE CLOTHES!?
YAMATO-SAN, DO YOUR BEST.
WAA, THIS IS GETTING EXCITING KYOUKA-SAN, YOU CAN DO IT!
YOU COMPLAIN, BUT THEY DO LOOK GOOD ON YOU.

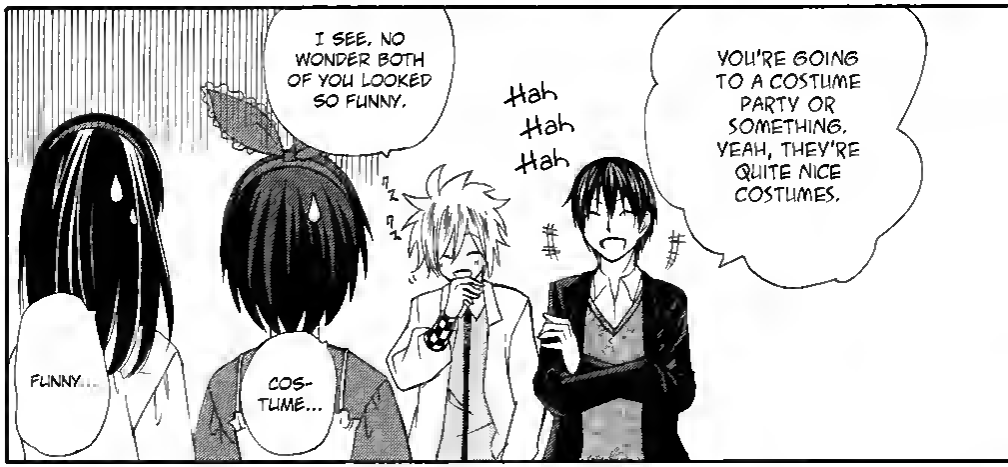
KYOU-KA~
NO! THIS CAN'T BE!
AT THIS RATE, WE'LL LOSE.

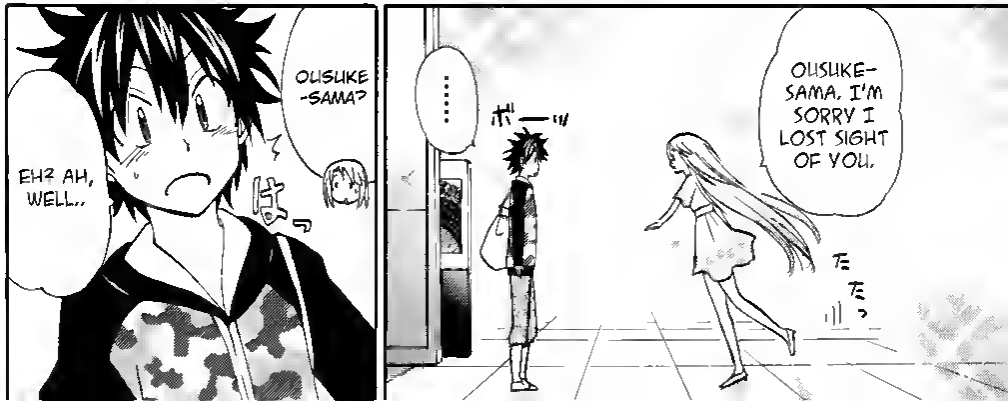
AH
DEAR CUSTO-MER..
THAT'S NOT GOOD.
I NEED SOMETHING WITH A PLUNGING NECKLINE AND SHORT SLEEVES. LET'S REMOVE THE EXCESS PARTS...
THESE CLOTHES ARE NO GOOD IN THE FIRST PLACE. I TOLD YOU THEY WERE TOO PLAIN!

EHH? THERE'S NO WAY WE CAN DO THAT!!
ALL RIGHT. LET'S DO A 120% OFF SALE! IT'S A BIG BARGAIN!!
NO... PAY FOR IT FIRST...
AH. SO ALL I NEED TO DO IS ATTRACT MORE CUSTOMERS THAN THEM, RIGHT?

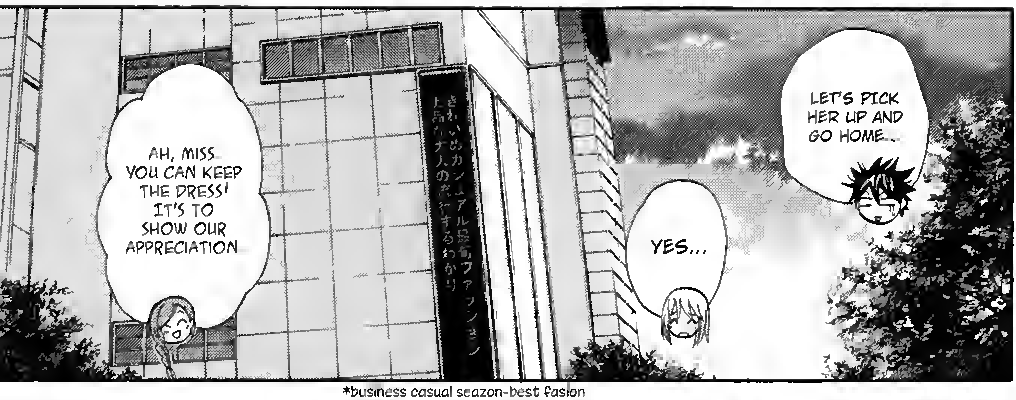
120% OFF FOR REAL!? ARE THEY FREE!?
I WANT THIS!!
What do we do?
STOP PUSHING! CAN I REALLY HAVE THEM!?
SHE JUST RAN OFF!!
I MEAN, I'M BORED ALREADY~
I'M GOING HOME.
PAY FOR IT!!
ALREADY? BORING.
I'M TIRED...
BANZAI!
They're in the net!
EHEHE ♡
SHE RAN OFF~ HOW UNSIGHTLY~ ♡
EH? I'M NOT DONE YET.
AH.
ANYWAY, THAT'S ENOUGH. I DON'T WANT SOMEONE TO SEE US...

AIRA, WHY ARE YOU DRESSED LIKE THAT?
YOICHI-KUN ♡
BROTHER!?
WHY ARE YOU HERE!?
UM, THAT FACE... ARE YOU WEARING MAKE-UP...?
WELL, THIS IS... I MEAN...!
OH YEAH. I GOT IT!

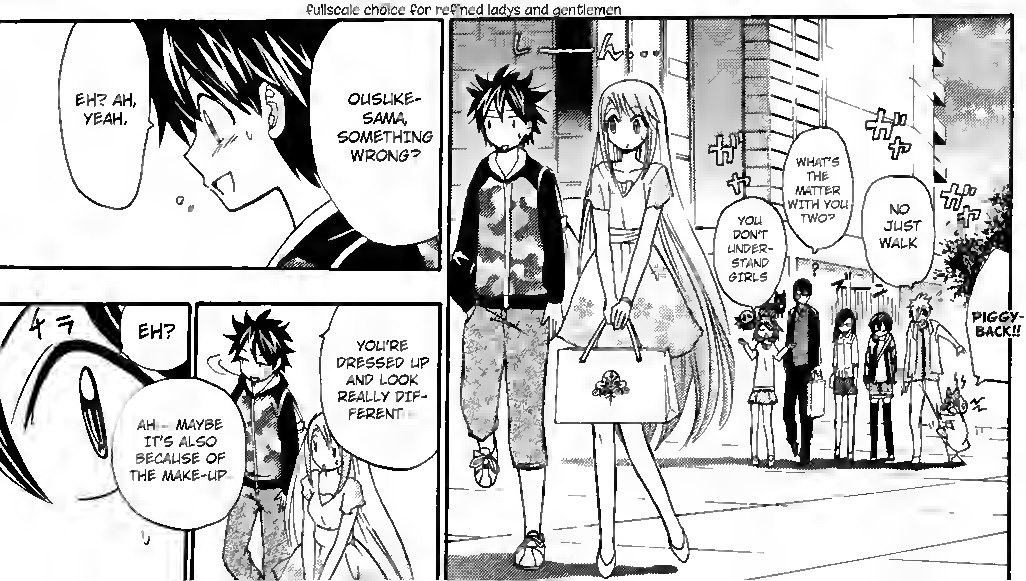

YOU'RE GOING TO A COSTUME PARTY OR SOMETHING. YEAH, THEY'RE QUITE NICE COSTUMES.
Hah Hah Hah
I SEE. NO WONDER BOTH OF YOU LOOKED SO FUNNY.
COS-TUME...
FUNNY...


OUSUKE-SAMA, I'M SORRY I LOST SIGHT OF YOU.
……
ボーッ
OUSUKE-SAMA?
EH? AH, WELL..

DING DONG
CUSTOMER ANNOUNCEMENT WE HAVE FOUND A LITTLE GIRL, WEARING A CAT EAR HAIRBAND, WITH CURLY BLOND HAIR... KYA
NO THIS IS FOX! AND THIS IS QUEEN HAIR!!
OUSUKE! WHERE ARE YOU!?
IF...IF YOU RE WITH THIS GIRL, PLEASE COME TO 6F...
I DIDN'T GET LOST!!
KYA! STOP!



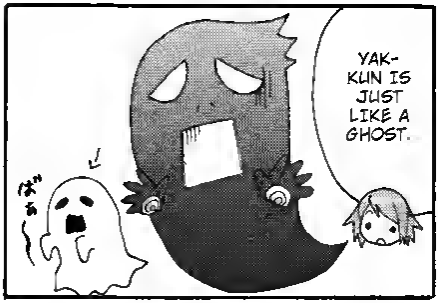
*business casual seazon-best fasion
Fullscale choice for refined ladys and gentlemen

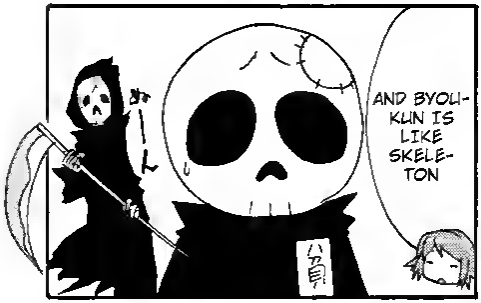

OUSUKE-SAMA, SOMETHING WRONG?
EH? AH, YEAH.
WHAT'S THE MATTER WITH YOU TWO?
NO JUST WALK
YOU DON'T UNDER-STAND GIRLS
PIGGY-BACK!!
YOU'RE DRESSED UP AND LOOK REALLY DIF-FERENT...
EH?
AH... MAYBE IT'S ALSO BECAUSE OF THE MAKE-UP

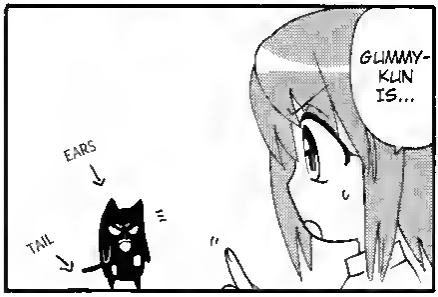
I KNEW IT, IT MUST LOOK STRANGE. IT'S LIKE A DRAWING.
ドキ

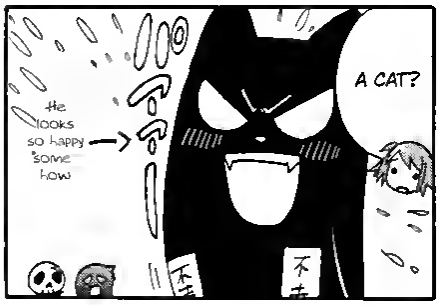
OUSUKE-SAMA, ARE YOU SICK OR SOMETHING..?
mm
BUT I'VE HAD A LOT OF EXPERIENCES TODAY. LET'S COME AGAIN SOMETIME.
NOT...
EH?
NOT SURPRI-SING... AT ALL...
WHAT'S HIS PROBLEM? LAME.
IT JUST MEANS HE'S NOT READY YET, IN MANY WAYS.
I'm so embarrassed!
Wait up
AH, OUSUKE-SAMA!?
NOT FAIR!! WOMEN PLAY DIRTY!!
SHE JUST CHANGED A LITTLE AND I THOUGHT SHE WAS PRETTIER THAN USUAL---- I'M EMBAR-RASSED.
They both decided not to wear make-up for a while
WE JUMPED THE GUN...
WHY DID WE EVEN COME HERE..?
Reflecting on themselves

It's obvious Yakkun looks like a monster.









Plague Gods Do Not Sleep